

ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКООПСІАКИ  
«ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ»

Кафедра ділової іноземної мови

## СИЛАБУС

навчальної дисципліни

### «Друга іноземна мова» (німецька)

на 2021-2022 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	2 курс, 4 семестр
Освітня програма/спеціалізація	«Туризм»
Спеціальність	242 Туризм
Галузь знань	24 Сфера обслуговування
Ступінь вищої освіти	бакалавр

ПІБ НПП, який веде дану дисципліну,  
науковий ступінь і вчене звання,  
посада

**Дзекун Юрій Олександрович**  
ст. викладач  
кафедри ділової іноземної мови

Контактний телефон	+38-066-274-60-75
Електронна адреса	yuriydzekun@ukr.net
Розклад навчальних занять	<a href="http://schedule.puet.edu.ua/">http://schedule.puet.edu.ua/</a>
Консультації	очна <a href="http://www.dim.puet.edu.ua/">http://www.dim.puet.edu.ua/</a> он-лайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00
Сторінка дистанційного курсу	<a href="https://el.puet.edu.ua/">https://el.puet.edu.ua/</a>

#### Опис навчальної дисципліни

<b>Мета вивчення навчальної дисципліни</b>	Формування у студентів лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної компетенції з орієнтацією на їх професійну діяльність та опанування майбутніми фахівцями комунікативними іншомовними компетенціями для задоволення потреб в професійному спілкуванні.
<b>Тривалість</b>	4 кредити ЄКТС/120 годин (практичні заняття 48 год., самостійна робота 72 год.)
<b>Форми та методи навчання</b>	Практичні заняття в аудиторії та самостійна робота поза розкладом
<b>Система поточного та підсумкового контролю</b>	Поточний контроль: відвідування занять; захист домашнього завдання; активність під час занять; виконання навчальних завдань на занятті; виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань; тестування; поточна модульна робота. Підсумковий контроль: залік (ПМК)
<b>Базові знання</b>	Наявність початкових знань з іноземної мови
<b>Мова викладання</b>	Німецька

#### Перелік компетентностей, які забезпечує дана навчальна дисципліна, програмні результати навчання

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
<ul style="list-style-type: none"> <li>• пояснювати особливості організації рекреаційно-туристичного простору (ПР04);</li> <li>• розробляти, просувати та реалізовувати туристичний продукт (ПР07);</li> <li>• організувати процес обслуговування споживачів туристичних послуг на основі використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів якості / норм безпеки (ПР09);</li> <li>• володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами), на рівні достатньому для здійснення професійної діяльності (ПР11);</li> <li>• застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг (ПР12).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• здатність спілкуватися іноземною мовою. (K11);</li> <li>• навички міжособистісної взаємодії (K12);</li> <li>• здатність здійснювати моніторинг, інтерпретувати, аналізувати та систематизувати туристичну інформацію, умінь презентувати туристичний інформаційний матеріал (K24).</li> </ul>

**Тематичний план навчальної дисципліни**

<b>Назва теми</b>	<b>Види робіт</b>	<b>Завдання самостійної роботи у розрізі тем</b>
<i>Modul 1. Ich und meine Umgebung.</i>		
Thema 1. Alphabet. Erste Bekanntschaft.	Unterrichtsbesuch; Lernaktivität im Unterricht; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Hörverstehen	Alphabet lernen. Phonetische regeln Personalpronomen lernen.
Thema 2. Vorstellung	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen;	Neue Lexik lernen Zahlen bis 100 lernen Grammatik. Personalendungen im Präsens.
Thema 3. Mein Hobby	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik lernen Über sein Hobby erzählen Bildung der Ordnungszahlwörter
Thema 4.Meine Familie.	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über seine Familie erzählen Possesivartikel lernen
Thema 5.Meine Tagesordnung	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über den Tagesablauf erzählen Uhrzeit benennen Trennbare Präfixe benennen
Thema 6. Meine Wohnung	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Seine Wohnung bzw. sein Haus beschreiben
Thema 7. Lebensmittel und Getränke	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Eigene Essgewohnheiten beschreiben Deutsche und ukrainische Küche präsentieren
Thema 8. Im Kaufhaus	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über die Abteilungen im Kaufhaus erzählen Konjugation der Modalverben lernen
Thema 9.Im Restaurant	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Einrichtungen der Gemeinschaftsverpflegung in Deutschland benenne Das Essen im Restaurant bestellen
Thema 10.Gäste betreuen	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Tischbesteck lernen Servieren des Tisches im Restaurant
<i>Modul 2. Hotel. Reisebüro</i>		
Thema 11. Verkehrsmittel	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Den Weg beschreiben Den Ticket kaufen
Thema 12. Rund um die Rezeption	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Hotelunterkunsftsregeln den Gästen erzählen
Thema 13. Im Hotel	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über die Arbeit im Hotel erzählen Steigerungsstufe der Adjektive lernen
Thema 14. Hoteldienstleistungen	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen;	Über die Dienstleistungen im Hotel erzählen

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
	monologische und dialogische Kommunikation	
Thema 15. Reklamationen	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Mit den Beschwerden richtig arbeiten lernen Deklination der Adjektive lernen
Thema 16. Korrespondenz im Hotel	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Geschäftskorrespondenz im Hotel lernen. Einfache Geschäftsbriefe schreiben Passivbildung lernen
Thema 17. Im Reisebüro	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Arbeit des Reisebüros beschreiben Paarige Konjunktionen lernen
Thema 18. Arten der Reisebüros	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Arten der Reisebüros sowie Arten der Reisen benennen und beschreiben
Thema 19. Berufsbild. Reisebüroassistentin	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Arbeit der Reisebüroassistentin präsentieren Wortfolge im Satzgefüge lernen
Thema 20. Tourismus. Tourismusarten.	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über die Entwicklung der Reisebranche erzählen. Tourismusarten benennen und beschreiben.

### Інформаційні джерела

1. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Schubert-Verlag Leipzig, 2007 – 238 S.
2. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstar, Franz Specht, Monika Bovermann. Schritte international. Kurs- und Arbeitsbuch. – Ismaning: Hueber Verlag, 2016. – 184 S.
3. Dorothea Lévy-Hillerich. Kommunikation im Tourismus. Kursbuch mit Glossar auf CD. – Berlin: Cornelsen Verlag, 2005. – 152 S.
4. Hartmut Aufderstrasse, Heiko Bock, Jutta Muller. Themen Aktuell 1: Kursbuch. Arbeitsbuch. Hueber Verlag. Ismaning, 2009 – 168 S.
5. Hermann Funk, Christina Kuhn, Silke Demme. Studio d A 1, Kurs- und Übungsbuch. Berlin: Cornelsen Verlag, 2012. – 224 S.
6. Hermann Funk, Susy Keller, Michael Koenig, Maruska Mariotta, Theo Scherling. Sowieso. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Kursbuch. Berlin: Langenscheidt, 2001. – 128 S.
7. Hermann Funk, Susy Keller, Michael Koenig, Maruska Mariotta, Theo Scherling. Sowieso. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Arbeitsbuch. Berlin: Langenscheidt, 2001. – 129 S.
8. Hilpert S. Deutsch als Fremdsprache. Schritte 2 international. /Kursbuch+Arbeitsbuch/. Hueber Verlag, 2016 – 164 S.
9. Martin Muller, Paul Rusch, Theo Scherling, Lukas Wertenschlag, Heinrich Graffmann, Helen Schmitz. Optimal A1,2: Lehrwerk/Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache: Lehrbuch. Langenscheidt, 2013 – 128 S.
10. Paola Barberis Italiano, Elena Bruno Valperga. Herzlich Willkommen. Deutsch in Restaurant und Tourismus. Deutsch im Hotel – Gespräche führen. Lehrbuch. CD. Hueber Verlag. Ismaning, 2000 – 144 S.
11. Paola Barberis Italiano, Elena Bruno Valperga. Deutsch im Hotel – Korrespondenz. Lehrbuch. Hueber Verlag. Ismaning, 2000 – 152 S.
12. Ulrike Cohen. Herzlich Willkommen. Deutsch in Restaurant und Tourismus. Lehrbuch. - Berlin: Langenscheidt, 2013- 200 S.

### Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Пакет програмних продуктів Microsoft Office.

### Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

- Політика щодо термінів виконання та перескладання: роботи, що здаються з недотриманням термінів без поважних причин, оцінюються нижче можливої максимальної кількості балів (-30 %). Перескладання модульних робіт дозволяється викладачем за наявності поважних причин (наприклад, довідка від лікаря чи з дозволу деканату).
- Політика щодо академічної доброчесності: під час виконання модульних робіт всіх видів списування та

використанням мобільних девайсів – заборонено. Мобільні пристрої дозволяється використовувати на занятті лише з дозволу викладача або під час підготовки до практичних завдань вдома чи в поза аудиторний час.

- **Політика щодо відвідування:** відвідування занять є обов'язковим компонентом в оцінюванні. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, форс-мажорні обставини, міжнародні стажування, навчання за обміном тощо) навчання може відбутись в он-лайн формі (Moodle) за згодою викладача та з дозволу деканату.
- **Політика зарахування результатів неформальної освіти:** <http://puet.edu.ua/uk/publiczna-informaciya>

### Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

<b>Види робіт</b>	<b>Максимальна кількість балів</b>
Модуль 1 (теми 1-10): відвідування занять (5,5 балів); захист домашнього завдання (11 балів); активність під час занять (5,5 бали); виконання навчальних завдань на занятті (11 бали); виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань (11 балів); поточна модульна робота (4 бали)	48
Модуль 2 (теми 11-20): відвідування занять (5,5 балів); захист домашнього завдання (11 балів); активність під час занять (5,5 бали); виконання навчальних завдань на занятті (11 бали); виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань (11 балів); поточна модульна робота (4 бали), підсумкова модульна контрольна робота ( 4 бали)	52
Разом	100

### Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

<b>Сума балів за всі види навчальної діяльності</b>	<b>Оцінка за шкалою ЄКТС</b>	<b>Оцінка за національною шкалою</b>
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни